



Juli 2024

Nachrichten aus KLEINLÜTZEL



100 Jahre Kirche Kleinlützel

In dieser Ausgabe	Seite
Gemeindeverwaltung	2 - 5
Gemeinderat	6 - 10
Amtliches	11
Gemeindeversammlung	12 - 13
Bürgergemeinde	14 - 15
Feuerwehr	16
Kommissionen (NUK)	17 - 19
Kirchgemeinden	20 - 26
Terminkalender	27
Vereine / Anlässe	28 - 37
Aus der Bevölkerung	38
Verschiedenes / Inserate	39 - 47



Gemeindeverwaltung

Schalteröffnungszeiten der Gemeindeverwaltung

Dienstag Nachmittag	14.00 bis 16.00 Uhr
Donnerstag Vormittag	09.00 bis 11.00 Uhr
Mittwoch	nach telefonischer Absprache

**Termine ausserhalb dieser Zeiten sind auf telefonische Voranmeldung jederzeit möglich:
Telefon 061 775 90 00.**

Die Telefonzentrale wird täglich von 09.00 – 11.00 Uhr und von 14.00 – 16.00 Uhr bedient.

Wichtige Telefonnummern

Telefonzentrale	061 775 90 00
Finanzen	061 775 90 01
Gemeindeschreiberei	061 775 90 04
Bauverwaltung	061 775 90 05
Notfallnummern	079 699 37 13 /
Wasserleitungsbrüche	079 958 96 78

Website www.kleinluetzel.ch

E-Mail gemeinde@kleinluetzel.ch

Sprechstunden des Gemeindepräsidenten: Nach telefonischer Vereinbarung (Telefon 061 775 90 04)

Impressum

Herausgeberin:	Einwohnergemeinde Kleinlützel
Bearbeitung, Redaktion und Gestaltung:	Claudia Linemann
Leitender Ausschuss:	Gemeinderat Kleinlützel
Auflage:	650 Exemplare
Kontakt:	gemeinde@kleinluetzel.ch

Herausgegeben mit Unterstützung durch unsere Inserenten:

Borer Alexander; Brunner Zimmerei; Coiffeur Regina; Max Cueni Umgebungsarbeiten; Giger + Dill Metallbau AG; Gipsy Hunde- und Katzenbetreuung; Katharina Christ-Linder, Fusspflege; Ludwig Meier & Söhne AG; medmassagedeiss; Raiffeisenbank Laufental-Thierstein; Roy Hofer Storen; Stich Schreinerei AG; Bürokonzept Schaller AG; Stoffel, Gartenunterhalt

Die nächsten „Nachrichten aus der Gemeinde Kleinlützel“ erscheinen Ende September 2024.

Redaktionsschluss: Freitag, 13. September 2024



Pikettdienst

Das Arbeitsgesetz (Art. 14) umschreibt die Vorschriften im Bereich Pikettdienst. Der Pikettdienst gewährleistet die ununterbrochene Funktion unserer Anlagen der Wasser- und Abwasserversorgung.

Unser Team besteht aus:

- Franz Baumgartner
- Adrian Spies

Der Pikettdienst **am Wochenende** gilt während der Zeit von:

Freitagabend ab 16.15 Uhr bis Montagmorgen 07.00 Uhr

Meldungen bei Auffälligkeiten und Feststellungen von Schäden oder Ereignissen **am Wochenende** sind auf die Hotline:

061 771 07 16

zu erstatten. Der Pikettdienst wird die nötigen Vorkehrungen treffen.

Meldungen **zu den übrigen Zeiten**, d.h. von Montag bis Freitag, nehmen entgegen:

Tel. 061 775 90 04	Gemeindeverwaltung
Tel. 079 699 37 13	Technischer Dienst (Franz Baumgartner)
Tel. 079 958 76 98	Technischer Dienst (Adrian Spies)

jeweils zwischen **07.30 und 17.00 Uhr** (freitags bis 16.15 Uhr).

Defekte Strassenlampen können Sie ebenfalls über die vorstehend erwähnten Telefonnummern während der genannten Zeiten melden.

An dieser Stelle bitten wir die Bevölkerung, ausserhalb der ordentlichen Arbeitszeiten nur in wirklichen Notfällen, wie z.B. bei Leitungsbrüchen, den Technischen Dienst zu kontaktieren.

Besten Dank für Ihre Kenntnisnahme.

Einwohnergemeinde Kleinlützel



Rückschnitt von Hecken, Sträuchern und Bäumen

Damit der Verkehrsraum nicht durch überhängende Sträucher und Äste eingeengt, die Sicht und Sicherheit nicht beeinträchtigt werden, müssen Bepflanzungen entlang der Strassenränder **dauernd unter Schnitt** gehalten werden. Überhängende Äste im Lichtraumprofil der Verkehrsflächen sind deshalb auf eine lichte Höhe von min. 4.20 m, bei Wegen und Trottoirs von min. 2.50 m zu stutzen. Die Lichtkegel der Strassenbeleuchtungen, Strassensignalisationen sowie Hydranten sind in jedem Fall frei zu halten. Hecken sind mindestens senkrecht auf die Grundstücksgrenze zurückzuschneiden.

Es ist Aufgabe der Grundeigentümer, Sträucher und Äste regelmässig zu entfernen.

Gesetzliche Grundlagen: Verordnung über den Strassenverkehr (733.11); Einführungsgesetz zum Schweiz. Zivilgesetzbuch (EG ZGB 230); Bau- und Zonenreglement der Gemeinde.

Wichtig zu wissen

Im Falle eines Unfalls haften Sie als Grundeigentümer zumindest mit!
Bei Unterlassen des Rückschnitts, kann die Gemeinde den Rückschnitt der Pflanzen auf Ihre Kosten vornehmen lassen (Kapprecht).

Lichtraumprofil gegenüber öffentlichen Strassen





Ablesung der Wasseruhren - Digitale Wasserablesung

Ab diesem Jahr besteht die Möglichkeit, den Wasserverbrauch auch online via QR-Code auf der Ablesekarte einzureichen.

Die digitale Übermittlung soll sowohl Ihnen als auch der Verwaltung eine Erleichterung des Prozesses bringen.

Die Gemeindeverwaltung wird im Verlauf des Monats Juli 2024 die Ablesekarten für den Wasserbezug per 31. August 2024 an die Haushaltungen versenden.

Die Ablesekarten sind bis spätestens 15. September 2024 der Gemeindeverwaltung einzureichen.

Die Rechnungstellung an alle Wasserbezügerinnen und -bezüger erfolgt im Herbst 2024.

Für die Beantwortung allfälliger Fragen steht Ihnen die Gemeindeverwaltung gerne zur Verfügung: Telefon 061 775 90 00 oder per E-Mail: gemeinde@kleinluetzel.ch

Informationen zur Rechnungsstellung:

Im Zusammenhang mit erstellten Zwischenabrechnungen wurde bemerkt, dass die Positionen doppelt ausgewiesen werden. Grund dafür ist die Änderung der Mehrwertsteuersätze per 1. Januar 2024. Die doppelten Positionen werden nur bei den Gebührenrechnungen ausgewiesen, welche die Abrechnungsperiode 1. September 2023 - 31. August 2024 betreffen.

Ab der Abrechnungsperiode 1. September 2024 – 31. August 2025 werden die Positionen wieder wie gewohnt einzeln erscheinen.



(Symbolbild)



1. August-Brunch 2024, Voranzeige



(Brunch 2023)

Der Gemeinderat lädt auch in diesem Jahr die Bevölkerung am 1. August zum traditionellen Brunch ein.

Der FC Kleinlützel stellt uns für diesen Anlass wieder die FC-Halle und die Infrastruktur zur Verfügung.

Die Bewirtung übernimmt turnusgemäss die Schützengesellschaft Huggerwald. An dieser Stelle beiden Vereinen ein herzliches Dankeschön!

Der Einladungsflyer an die Bevölkerung wird rechtzeitig an alle Haushaltungen verschickt.

Wir freuen uns bereits heute auf einen geselligen Anlass und eine rege Teilnahme.





Eintrittspreise Schwimmbad - Kostenbeteiligung der Gemeinde

Mit der Gründung der «Sport- und Freizeitregion Laufental Thierstein (SFRLT)» wurden die Eintrittspreise – vor allem die Saison-Abonnemente - für diverse Freizeiteinrichtungen in Laufen und Breitenbach ab dem Jahr 2024 für Einwohnerinnen und Einwohner von Nicht-Mitgliedsgemeinden massiv erhöht.

Die Gemeinde Kleinlützel ist der SFRLT nicht beigetreten.

Wir möchten unseren Einwohnerinnen und Einwohnern, insbesondere den Familien, weiterhin die Schwimmbad-Besuche zu einem erschwinglichen Preis ermöglichen. Bereits bisher konnte gegen Vorlage des Saisonabonnements auf der Gemeindeverwaltung die Rückerstattung eines Teils der Kosten geltend gemacht werden.

Der Gemeinderat Kleinlützel hat an seiner Sitzung vom 21. Mai 2024 über eine Kostenbeteiligung der Gemeinde an den Eintrittspreisen beraten und folgenden Beschluss gefasst.

Für die Saison 2024 erhalten Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinde Kleinlützel gegen Vorlage der Saisonabonnemente bzw. der Quittungen für Einzel- oder Mehrfacheintritte **die Differenz zwischen den Tarifen für einheimische und auswärtige Besucherinnen und Besucher zurückerstattet.**

Dadurch entstehen unseren Einwohnerinnen und Einwohnern keine Nachteile im Vergleich zu den Einwohnerinnen und Einwohnern von Mitgliedsgemeinden der Sport- und Freizeitregion Laufental Thierstein.

Diese Regelung gilt nebst dem Schwimmbad «Nau» in Laufen auch für das Naturbad «Frohmat» in Breitenbach sowie die Eissporthalle in Laufen.





Informationen aus dem Ressort

Informationen Arbeitsgruppe Tell-Konzept



Anfang Juni 2024 traf sich die Arbeitsgruppe Tell-Konzept zur ersten Sitzung.

Die Gruppenmitglieder stellen fest, dass die Räumlichkeiten des Tell für jegliche Anlässe genutzt werden können bzw. bereits genutzt werden. Falls Sie in naher Zukunft eine Dienstleistung im Tell anbieten möchten, sei es für Kinder, Senioren, Freizeit, Fitness oder Sonstiges, dann melden Sie sich bitte bei der Gemeindeverwaltung Kleinlützel gemeinde@kleinluetzel.ch oder bei Gemeinderätin Odette Dreier odette.dreier@kleinluetzel.ch.

Die Arbeitsgruppe nimmt Ihren Bedarf gerne ins Konzept auf.



Gelbe Sitzbank «Wie geht's Dir?»





Seit anfangs Juni 2024 steht vor der Rabatte beim Gemeindehaus die gelbe Sitzbank «Wie geht's Dir?».



... ist eine Aktion zur Gesundheitsförderung des Gesundheitsamtes Solothurn. Näheres erfahren Sie über den Link: www.wie-gehts-dir.ch

Informationen aus dem Asylwesen

Kleinlützel beherbergt zurzeit 23 Personen aus dem Asylwesen.

Per Mai 2024 wurde das Aufnahmesoll für Kleinlützel auf 30 Personen erhöht.

Falls Sie eine Wohnung fürs Asylwesen zur Verfügung stellen können, melden Sie sich bitte bei der zuständigen Gemeinderätin Odette Dreier.

Vorsorgeauftrag

Denken Sie daran, einen Vorsorgeauftrag zu erstellen. Sie regeln damit die Handlungsfähigkeit für den Fall, dass Sie plötzlich urteilsunfähig werden. Im Vorsorgeauftrag halten Sie fest, wer Sie vertreten soll, falls Sie urteilsunfähig werden.

Aber was müssen Sie dabei beachten? Die wichtigsten Informationen dazu finden Sie auf der Internetseite der Pro Senectute: www.prosenectute.ch.

Odette Dreier

Gemeinderätin, Ressort Volkswirtschaft, Gesundheit, Soziale Sicherheit



Ausschreibung Friedensrichteramt

Infolge Demission des bisherigen Amtsinhabers ist in der Gemeinde Kleinlützel für den Rest der laufenden Amtsperiode 2021 – 2025 per 1. November 2024 oder nach Vereinbarung das Amt als

Friedensrichterin / Friedensrichter

neu zu besetzen. Wir suchen für diese verantwortungsvolle Aufgabe eine integere, verschwiegene und vertrauenswürdige Persönlichkeit mit hoher Sozialkompetenz.

Anforderungsprofil für das Amt der Friedensrichterin / des Friedensrichters

Das Führen des Amtes erfordert hohe Sozialkompetenz, Generalistenwissen, Führungserfahrung, eine schnelle Auffassungsgabe, psychische Belastbarkeit und Kenntnisse von Verhandlungstechniken.

Verhandlungsführung

- Kenntnisse und Erfahrung in Gesprächs- und Sitzungsführung
- Kenntnisse von Kommunikationstechniken und mediativen Instrumenten
- Gewährleistung der Allparteilichkeit
- Empathie über Lebenssituationen aus unterschiedlichem sozialem und kulturellem Umfeld
- Grundkenntnisse im Zivilprozessrecht, Betreibungsverfahren, ZGB und OR, Arbeitsrecht

Amtsführung

- Sprachliche Ausdrucksfähigkeit
- IT-Kenntnisse
- Zeitliche und mentale Flexibilität
- Gute Selbstorganisation
- Geduld und Kreativität
- Bereitschaft zur Weiterbildung

Entschädigung

Die Entschädigung richtet sich nach der Dienst- und Gehaltsordnung (DGO) der Einwohnergemeinde Kleinlützel

Möchten Sie mehr über diese interessante und verantwortungsvolle Aufgabe erfahren? Gemeindepräsident Martin Borer steht Ihnen für weitere Auskünfte gerne zur Verfügung (Telefon 079 355 06 25).

Die Friedensrichterin bzw. der Friedensrichter wird vom Volk gewählt. Der Urnengang ist für den 22. September 2024 angesetzt.



Beschlussprotokoll der Gemeindeversammlung vom 6. Juni 2024

Der detaillierte Inhalt der Versammlung wird dem ordentlichen Protokoll der Gemeindeversammlung vom 6. Juni 2024 zu entnehmen sein.

1. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 7. Dezember 2023, Genehmigung

Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 7. Dezember 2023 wird der Gemeindeversammlung zur Genehmigung beantragt.

://: Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 7. Dezember 2023 wird mit sehr grossem Mehr genehmigt.

2. Investitionen, Genehmigung der Schlussabrechnungen

Der Gemeindeversammlung werden die Schlussabrechnungen folgender Investitionen zur Genehmigung beantragt:

- Sanierung Grabenacker
- Sanierung WL Grabenacker
- Kauf Restaurant Tell
- Schliessanlage Schule
- Sanierung Spielplatz Eich
- Sanierung Bergweg PWI (Belag)
- Amsbergquelle Messkampagne
- Pumpwerk Neumatt UV-Anlage
- Naturgefahren Hangsicherung

://: Die Schlussabrechnungen der oben aufgeführten Investitionen werden einstimmig genehmigt.



3. Jahresrechnung 2023

Kenntnisnahme Nachtragskredite

- Dringliche und gebundene Nachtragskredite zur Kenntnisnahme:
Fr. 469'193.03
- Ordentliche Nachtragskredite zur Beschlussfassung:
keine

Die Gemeindeversammlung nimmt die dringlichen und gebundenen Nachtragskredite im Betrag von insgesamt Fr. 496'193.03 zur Kenntnis.

Genehmigung der Jahresrechnung 2023 mit folgenden Ergebnissen:

- Ertragsüberschuss Allgemeiner Haushalt: Fr. 515'542.34
- Ertragsüberschuss Spezialfinanzierung Wasser: Fr. 13'804.01
- Ertragsüberschuss Spezialfinanzierung Abwasser: Fr. 30'013.94
- Aufwandüberschuss Abfallbeseitigung Fr. 19'755.10

Dem Souverän wird beantragt, die Jahresrechnung 2023 mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 515'542.34 (nach den getätigten zusätzlichen Abschreibungen) zu genehmigen. Die Aufwand- bzw. Ertragsüberschüsse der obigen Spezialfinanzierungen werden dem entsprechenden Eigenkapital zugewiesen.

://: Die Jahresrechnung 2023 wird einstimmig genehmigt und die Aufwand- bzw. Ertragsüberschüsse der obigen Spezialfinanzierungen werden dem entsprechenden Eigenkapital zugewiesen.

Dem Souverän wird beantragt, den Ertragsüberschuss der Erfolgsrechnung in der Höhe von Fr. 515'542.34 dem Bilanzüberschuss zuzuweisen.

://: Die Gemeindeversammlung stimmt dem Antrag des Gemeinderates, den Ertragsüberschuss der Erfolgsrechnung dem Bilanzüberschuss zuzuweisen, einstimmig zu.



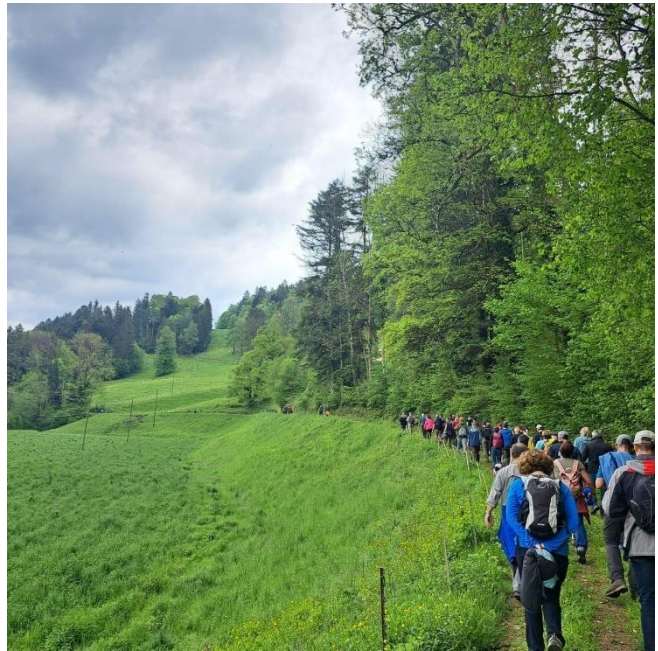
Banntag 2024

Am Donnerstag, 9. Mai 2024 fand der diesjährige Banntag statt.



Nach der Begrüssung durch den Bürgergemeindepräsidenten Stefan Borer vor dem Gemeindehaus machten sich die Wanderfreudigen auf den Weg. Die Route führte via Dorfstrasse - Bergweg über die Holle - Talägerli und weiter in Richtung Steinboden, hinunter zum Klösterli in die Hintere Rütli, wo beim Hof von Familie Scherz ein Apéro offeriert wurde.





Zurück ins Dorf führte der Weg via Vordere Rütli zum Festplatz bei der FC Halle in der Niedermatt. Die Fasnachtsclique übernahm wie bereits in den letzten Jahren die Organisation und Bewirtung in der Festwirtschaft. Nebst dem leiblichen Wohl war auch für musikalische Unterhaltung gesorgt und Aktivitäten für Kinder geboten.



Gemütliches Beisammensein in der FC Halle



Feuerwehrrekrutierung 2024, Aufgebot

Unsere Freizeit für Ihre Sicherheit
www.fw-kleinklützel.ch

Aufgebot zur Feuerwehrrekrutierung 2024

Aufgeboten werden alle Personen, die in diesem Jahr ihr 20. Lebensjahr erreichen oder erreicht haben (Jahrgang 2004) sowie alle Personen im Alter von 21 bis 45 Jahren, die sich per 31.12.2023 in unserer Gemeinde angemeldet haben.

Damit wir unsere Milizfeuerwehr vorstellen und die Möglichkeit der Dienstertfüllung besprechen können, laden wir alle oben erwähnten Personen zur Feuerwehrrekrutierung ein:

Montag, 12. August 2024, 20.00 Uhr im Feuerwehrmagazin, Kleinklützel

Die Teilnahme ist obligatorisch!

Entschuldigungen können nur schriftlich akzeptiert werden, **spätestens bis Montag, den 29. Juli 2024**, an:

Kommandant
Markus Bugolotti
Im Winkel 811
4245 Kleinklützel

Die Feuerwehrkommission Kleinklützel





Natur- und Umweltschutzkommission

Einweihung der neu gestalteten Rabatte beim Gemeindehaus

Am Freitag, 24. Mai 2024, wurde die Kleinlützel Bevölkerung zur Einweihung der neu gestalteten Rabatte beim Gemeindehaus eingeladen.



Gemeinsam mit einer eigens gebildeten Arbeitsgruppe hatte die Natur- und Umweltschutzkommission (NUK) das Projekt über längere Zeit vorbereitet. Koni Gschwind (Insektisumm), Fachmann für naturnahen Garten und Landschaftsbau in Hofstetten, wurde mit der gestalterischen Planung und der Auswahl der einheimischen Wildpflanzen, Stauden und Sträucher beauftragt. In enger Zusammenarbeit mit ihm hat Toni Müller die baulichen Arbeiten mit grosser Sachkenntnis und Effizienz durchgeführt. Die Rabatte bildet nun einen regelrechten Hotspot der Biodiversität im Siedlungsraum, Insekten und Kleintiere finden ideale Bedingungen für die Nahrungssuche und das Brutgeschäft vor. Das von Jürg Dreier erbaute prächtige Bienenhotel bietet den Wildbienen Brutmöglichkeiten und bereichert diesen Lebensraum mit grosser Artenvielfalt.

Der Gemeinderat, die NUK sowie der Lützelverein boten den rund achtzig Anwesenden einen interessanten Abend, mit Referaten von Beatrice Fabbro, Gemeinderätin Ressort Natur und Umwelt, und Konrad Gschwind. Auf äusserst unterhaltsame Weise wurde den Zuhörern ein Einblick in die abenteuerlichen Fortpflanzungsstrategien verschiedener Wildbienenarten vermittelt. Auch wurde deutlich, wie wichtig es ist, die immer mehr unter Druck stehende Natur in den eigenen Gärten zu fördern und auch mal etwas 'Unordnung' zuzulassen. Ein Wildpflanzenmarkt, ein Quiz für Kinder und ein Apéro umrahmten den gelungenen Anlass.





Die Rabatte ist ein sehr schönes Beispiel dafür, wie die Natur im Siedlungsraum gefördert werden kann und soll insbesondere die Bevölkerung ermuntern, ihre eigenen Gärten naturnah zu gestalten. Auf der Gemeindeverwaltung kann ein Flyer mit entsprechenden Empfehlungen bezogen werden. Auch stehen die NUK oder der Lützelverein für Fragen gerne zur Verfügung.

Mein Dank gilt der engagierten Gemeinderätin Beatrice Fabbro und dem Gemeinderat, der Arbeitsgruppe (Karin Schneider, Peter Spring, Toni Müller) für ihre grosse Arbeit, der NUK, Konrad Gschwind sowie der Kleinklützel Bevölkerung, die das Projekt unterstützt und überhaupt erst ermöglicht haben.

Daniel Zürcher, Präsident NUK Kleinklützel



Mehr zur Ruderalrabatte lesen Sie auf der nächsten Seite.



Biodiversität im Siedlungsraum, Ruderalrabatte in Kleinlützel

Im Jahr 2023 entschied die Gemeinde, den bestehenden Grünstreifen zwischen der Dorfstrasse und dem Parkplatz beim Gemeindehaus neu zu gestalten. Die bisherige Monokulturbepflanzung war nicht mehr ansehnlich und bot auch keine Biodiversitätsqualität. **Kleinlützel hat sich für Artenvielfalt entschieden:** Einheimische Sträucher, Wildstauden, Holz und Steinstrukturen zeichnen heute das Bild der Rabatte mitten im Dorf. Die entstandene Ruderalfläche bietet Lebensraum und ein grosses Nahrungsangebot für viele Insekten und Kleintiere.

Was heisst eigentlich «Ruderal»? Ruderal kommt vom lateinischen «rudus» (Klumpen, Brocken, Kies und Schutt). In der Natur sind Ruderalflächen meist brachliegende Flächen, die auf natürliche Weise, z.B. Hangrutsch, als Moräne durch den Gletscherrückgang oder im Flussbett entstanden sind. Meist werden solche Flächen durch Pionierpflanzen erstbesiedelt (Weiden, Disteln, Schöllkraut, Königskerzen, Natternkopf etc.) und entwickeln sich vorübergehend zu richtigen Blühflächen, bis sie später von höheren Pflanzen wie Sträucher und Bäume überwachsen werden. Im Siedlungsraum kann man solche Flächen mit den richtigen Materialien (Birkies, Rheinkies und Mergel) nachempfinden und so einen interessanten Lebensraum gestalten. An diesem Standort wurden die Flächen, die der Sonne ausgesetzt sind, mit Mergel und Birkies hügelig gestaltet und in den schattigen Flächen mit Erde. Bepflanzt man Ruderalflächen mit den richtigen einheimischen Pflanzen, entstehen in zwei bis drei Jahren Blumenparadiese. Vorausgesetzt, der Standort wird von der Sonne verwöhnt und ist mager und die Flächen werden regelmässig gepflegt. So entwickeln die eingepflanzten Wildstauden eine eigene Dynamik und machen sich die offenen Stellen zu eigen.

Ein schön gebautes Wildbienenhotel bietet für die hohlraumnistenden Wildbienen Platz und bereichert diesen Lebensraum mit grosser Artenvielfalt. Wurzeln, Holz und eine Sandfläche für bodennistende Wildbienen geben der Fläche Struktur und ein natürliches Aussehen. Die Steinburg wiederum bietet Lebensraum für Eidechsen. Auf der gesamten Fläche wurden 13 verschiedene standortgerechte Sträucher und bis zu 75 verschiedene Wildstauden eingepflanzt. Somit blüht bis in den Herbst hinein immer etwas. Die Wildstauden wurden so ausgewählt, dass sie sich sowohl mit heissen, trockenen als auch schattigen Standorten gut zurechtfinden. Bald wird es in der neu angelegten Ruderalfläche wimmeln von Insekten. Schmetterlinge, Schwebfliegen, Wildbienen und Käfer werden sich hier wohlfühlen, Nahrung finden und sich hoffentlich vermehren. Auch an die Bevölkerung wurde gedacht: Ein Tisch und mehrere Sitzgelegenheiten laden zum Verweilen ein und bieten den Besucherinnen und Besuchern die Möglichkeit, in aller Ruhe die fleissigen Insekten zu beobachten. Ruderalflächen dürfen nicht mit den häufig vorkommenden Schottergärten verwechselt werden. Schottergärten tolerieren keine Pflanzen in den Steinen. Die mit Folie versiegelten Böden der Schottergärten verunmöglichen das Pflanzenwachstum zwischen den Steinen und verhindern die Ablage der Gelege von Insekten. Schottergärten leisten überdies einen negativen Beitrag zur Erwärmung der Umgebung in heissen Sommern.

Koni Gschwind / Toni Müller



Pause vom Alltag mit der reformierten Kirche Kleinlützel



Am ersten Sonntag im Juni fand die schon fast traditionelle Wanderung mit Andacht statt.

Hatte es in den Tagen zuvor fast ununterbrochen geregnet, fand sich an diesem Nachmittag tatsächlich ein Zeitfenster, in dem kein Tropfen Regen fiel, ja sogar die Sonne zeigte sich für kurze Zeit.

Wir marschierten durch das Dorf Richtung Talägerli, wo wir schon bald den schmalen Weg durch hohes Gras und Sträucher zur Teufelsküche einschlugen. Später genossen wir die mystische Atmosphäre im Wald vor der Teufelsküche. Und auch wenn der Bärlauch nicht mehr in der Blüte stand, so roch man ihn doch ab und zu. Über Stock und Stein und zum Teil durchs Wasser, gelangten wir zu unserem Zwischenziel. Die Felsen und Höhlen in der Teufelsküche beeindruckten nicht nur die Kinder. So wie dieser Ort wirkt, könnte man ihn fast als Kraftort bezeichnen.

Nach einem kurzen Innehalten, beeindruckt von der Mystik dieses Ortes, führte unser Weg weiter zur Bergkapelle, wo unser Pfarrer Claudius Jäggi eine kurze Andacht hielt.



Er nutzte diese Rast, um darüber zu philosophieren, wie wichtig Pausen im Leben sind, wie wichtig es ist, innezuhalten, sich auszuruhen, aber auch, wie wichtig es ist, die Pausen nicht mit unnötigem Ballast aus dem Alltag zu füllen. Pausen sollen uns Kraft geben, wir sollen nichts leisten müssen, wir sollen uns zurückziehen können. Pausen einlegen ist kein Luxus, sondern absolut notwendig, um den Kopf freizubekommen und gestärkt weiter zu machen. Und vielleicht erhalten wir in einer solchen Pause auch mal neue Hoffnung – ganz nach Psalm 23:

«Der Herr ist mein Hirte, mir wird nichts mangeln. Er weidet mich auf einer grünen Aue und führt mich zum frischen Wasser. Er erquickt meine Seele.»

Nach der Andacht kehrten wir über den Kreuzweg zurück ins Dorf zurück und freuten uns auf das Zvieri im in Stähli's Garten. Vroni Stähli hatte mit viel Liebe Fleisch- und Käseplatten mit Züpfe vorbereitet. Auch für Getränke war gesorgt, und so ging ein gemütlicher Nachmittag beim gemeinsamen Essen und Plaudern zu Ende.



Text und Bilder: Barbara Borer



100 Jahre Kirche St. Mauritius Kleinlützel 1924 - 2024

Unser Dorfbild wird stark geprägt durch die Kirche. Der mit einheimischem Kalkstein errichtete Bau überragt alle anderen Gebäude und sticht dem Betrachter sofort ins Auge.

Anfangs des letzten Jahrhunderts war die alte Dorfkirche beim heutigen Gemeindehaus zu klein geworden für die grosse Zahl der Gläubigen. Das kleine Türmchen drohte samt Glocke einzustürzen und herunterzufallen.



Mein lieber Christ !

„Wolltest du dem göttlichen Heiland nicht einen kleinen Gefallen tun? –

„Doch gewiss!“ – „Nun so stifte ein **Baustein zum Kirchenbau**

Kleinlützel (50 Rp) damit der liebe Heiland bald aus dem baufälligen allzu kleinen Kirchlein in ein würdiges Gotteshaus einziehen kann“.

Für alle Wohltäter, Lebendige und Abgestorbene, wird alle Monate eine heilige Messe gelesen und an allen Samstagen der heil. Rosenkranz gebetet. Wer aber einen **Quaderstein (5 Fr)** stiftet, wird zum ewigen Gedächtnis in das goldene Buch der Wohltäter der neuen Pfarrkirche in Kleinlützel, eingeschrieben.

Kirchgemeindebeschluss vom Palmsonntag 1907. Vergelts Gott!

Der damalige Dorfpfarrer, Benedikt Strauchen – er war in seinem ersten Beruf Müller – übernahm die Initiative und sammelte Geld. Die Kirchgemeinde liess von vier Architekturbüros Vorschläge für einen Kirchenneubau ausarbeiten. Man entschloss sich 1911, die neue katholische Kirche, neben dem bereits bestehenden Friedhof an der Huggerwaldstrasse, zu bauen. Ausgewählt wurde das Projekt Architekt A. Betschon, Baden, zu offerierten Kosten von Fr. 120'000.-





Leider kam der 1. Weltkrieg 1914/18 dazwischen und der Kirchenneubau konnte erst wieder 1921 in Angriff genommen werden. Dazu wurde von der Einwohnergemeinde in der Frohmatt 42 Are Land erworben für Fr. 80.- per Are.

Gleichzeitig wurde die alte Kirche samt Land für Fr. 21'000.- an die Einwohnergemeinde verkauft. Auf Grund der angelaufenen Teuerung beliefen sich die Baukosten 1922 auf Fr. 240'000,-. Einem Bericht des Baukommissionspräsidenten Achilles Brunner zufolge, startete man den Neubau mit einem Eigenkapital von Fr. 74'000.- und erhoffte sich weitere Schenkungen und Stiftungen.

Daraus ist ersichtlich, dass es unseren Vorfahren nicht am nötigen Gottvertrauen fehlte, um dieses Grossprojekt zu verwirklichen und sie sollten Recht behalten.

Die Witwe Marie Elisabeth Dreier-Gunti stellte ihren Steinbruch im „Glux“ gratis zur Verfügung und die Bürgergemeinde hat den Gratisbezug von 150 Kubikmeter Bauholz bewilligt. Die kunstvoll gestalteten Glasfenster wurden von diversen Stiftern bezahlt. Für die Glocken wurden Fr. 12'000,- gestiftet.

Pfarrer Benedikt Strauchen hat zusammen mit der Opferbereitschaft der Dorfbewohner unter grossem Einsatz die Realisierung des Kirchenneubaus vorangetrieben.

Holzschnitzer aus Südtirol haben in der damals neuen Schreinerei von Paul Stich (Xanders) die Kanzel und den Kreuzweg geschnitzt.

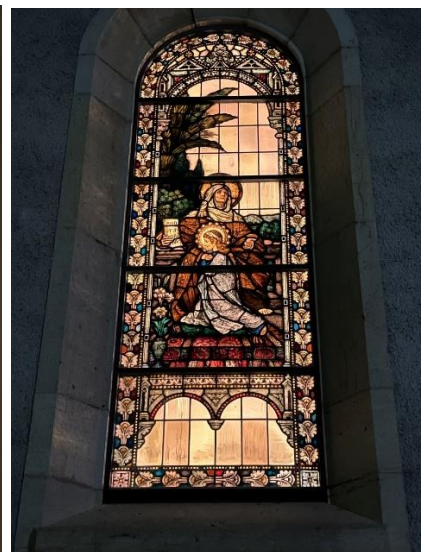
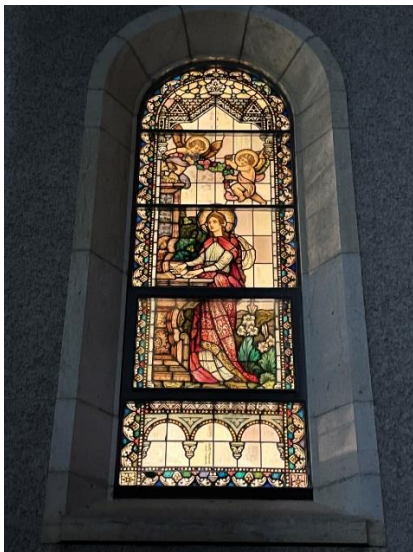


Bilder: **Kanzel** in der Werkstatt 1923 sowie in der Kirche heute



Bilder: **Kreuzwegstationen** an den Kirchenwänden

Die Glasfenster der Kirche wurden in Innsbruck hergestellt und konnten nur mit einer Sonderbewilligung eingeführt werden, wie der rege Schriftverkehr zeigt.



Beim Abschluss des Kirchenneubaus, meinten Pfarrer Strauchen und die Mitglieder der Baukommission, dass das Kirchenschiff zu kurz sei und nicht den aufgelegten Plänen entspreche. Die bereits hergestellten Bänke mussten neu verengt platziert werden. Pfarrer Strauchen liess auf eigene Kosten, beim Hauptportal einen starken Eisenträger einbauen, damit bei einer späteren Verlängerung der Kirche, der Kirchgemeinde keine zu hohen Kosten entstehen würden.

Am **21. Mai 1924** konnte die neue katholische Kirche unter grosser Beteiligung der Bevölkerung eingeweiht werden.



In den **letzten 100 Jahren** hat sich in der Kirchgemeinschaft vieles geändert. Der Glaube ist mehr zur privaten Sache geworden. Wer sich heute in der Kirche engagiert, tut dies mehr aus Überzeugung und weniger aus Gruppenzwang. In grosser Dankbarkeit können wir heute auf das Erbe unserer Vorfahren zurückblicken. Sie haben es damals geschafft, trotz widrigen wirtschaftlichen Bedingungen, ein sehr grosses Gemeinschaftsbauwerk zu erstellen.

Am **Samstag, den 21. September 2024 um 17:00 Uhr** feiern wir in einem festlichen Gottesdienst mit Bischof Felix Gmür, das 100-jährige Jubiläum der Kirche Kleinlützel. Alle sind herzlich eingeladen zu diesem Festgottesdienst. Bitte beachten Sie die näheren Infos im Pfarrblatt „KIRCHE heute“ vom 1. – 14. Juni 2024 „**Anmeldung zum Abendessen**“ und die folgenden Ausgaben des Pfarrblatt sowie die Informationen im Schaukasten an der Kirche.

Text und Bilder: Meinrad Gunti und Martin Linemann





100 Jahre Kirche St. Mauritius - Familiennachmittag

staunende Kinder und interessierte Eltern

Ist es im Kirchenkeller gruselig....wie hoch ist der Kirchturm und was sieht man aus den Fenstern bei den Glocken.....was bedeuten die Fensterbilder.....was ist im Altar versteckt.....was haben die Farben weiss, rot, violett und grün im Kirchenjahr auf sich.....von wo erklingt die wunderbare Orgelmusik.....?



Dies und noch vieles mehr haben die Kinder mit ihren Familien am Samstag, 15. Juni 2024 am Postenlauf der röm. kath. Kirchgemeinde zum 100 Jahr Jubiläum der Kirche erfahren. Beim gemütlichen Beisammensein mit Grilladen, Salat und Dessert liessen wir den spannenden Nachmittag/Abend ausklingen.





Terminkalender

Terminkalender / Veranstaltungen

Hier finden Sie die Termine, welche der Gemeinde bei Redaktionsschluss bekannt sind:

Juli		
4.	Informationsanlass Wasserversorgung, 19.30 h im Gemeindesaal	Gemeinderat
5.	Dr schnällscht Lützler	TV Kleinlützel
August		
1.	1. August-Brunch, FC-Gelände	Gemeinderat / SG Huggerwald
29. – 31.	Volks- und Firmenschiessen 2024	Sportschützen Kleinlützel
September		
3.	Jass-Nachmittag	Andreas Baumgartner
6. - 8.	Huggerwald-Fest 2024	SG Huggerwald
17.	Seniorenausflug	Einwohnergemeinde Kleinlützel
21.	Jubiläumsfeier "100 Jahre Kirche Kleinlützel"	Röm.-kath. Kirchgemeinde
Oktober		
1.	Jass-Nachmittag	Andreas Baumgartner
23.	Halbtagesausflug	Frauenverein Kleinlützel
27./28.	Lottomatch	Musikverein Konkordia (MVK)
November		
2.	Halloween-Party	Fasnachtsclique Litzlerchnertsch
8.	Vortrag mit anschliessendem Geschwellti- Essen (mit Partner)	Frauenverein Kleinlützel
Dezember		
13.	Adventsnachmittag	Frauenverein Kleinlützel

Der nächste Terminkalender erscheint in der Oktober-Ausgabe 2024 des Dorfblattes.
Senden Sie bitte Ihre Termine bis zum **13. September 2024** an:

gemeinde@kleinluetzel.ch



Repair-Café

REPAIR CAFÉ

KLEINLÜTZEL

Restaurant TELL

Dorfstrasse 71
4245 Kleinlützel

Samstag, 15. Juni

Samstag, 19. Oktober

Samstag, 14. Dezember

Zeit: 10 Uhr bis 14 Uhr

- Texte jeder Art
- Haushalts- oder Elektrogeräte
- Textilien
- Spielzeuge
- kleine Möbel
- Kunststoffe
- und Digitalisierung von VHS Kassetten
bis max. 20 Min. Bitte eigenen USB Stick mitnehmen.



Reparieren statt
wegwerfen!

Im Repair Café Kleinlützel reparieren Sie mit Hilfe von Profis Ihre Lieblingsobjekte und geniessen dazu Kaffee und Kuchen.
Infos: info@2was.ch oder 2was.cclubdesk.com/RC_RB

in Kooperation mit
www.repair-cafe.ch



www.2was.ch



www.konsumentenschutz.ch



Was ist ein Repair Café?

In Repair Cafés können sie defekte Gegenstände mitbringen und reparieren sie gemeinsam mit ehrenamtlichen Profis. Werkzeuge können kostenlos genutzt werden.

Es wird gemeinsam repariert, was repariert werden kann.

– **unentgeltlich und in gemütlicher Atmosphäre bei Kaffee und Kuchen.** Der Konsumentenschutz (SKS) fördert die Repair Cafés. Dem Portemonnaie und der Umwelt zuliebe.

Es können repariert werden:

- Texte jeder Art (Briefe, Bewerbungen etc.)
- Haushalts- oder Elektrogeräte
- Textilien
- Spielzeuge
- kleine Möbel
- Kunststoffe
- und Digitalisierung von VHS Kassetten
bis max. 20 Min. Bitte eigenen USB Stick mitnehmen.



Profis gesucht!

Eine Reparaturgarantie ist nicht möglich.
Jegliche Haftung ist ausgeschlossen.

Engagieren Sie sich als ehrenamtliche Fachperson und verhelfen Sie Geräten und Objekten zu einem zweiten Leben.
Wir freuen uns über Ihre Kontaktaufnahme!
Anmeldung: info@2was.ch

in Kooperation mit
www.repair-cafe.ch



www.2was.ch



www.konsumentenschutz.ch



Volks- und Firmenschiessen: 29. bis 31. August 2024

Wir laden Sie herzlich ein, an unserem Volks- und Firmenschiessen mit Festwirtschaft teilzunehmen.

Schiesszeiten:

Donnerstag, 29.8.2024	ab 16.30 Uhr bis Dunkelheit
Freitag, 30.8.2024	ab 16.30 Uhr bis Dunkelheit
Samstag, 31.8.2024	ab 13.30 Uhr bis Dunkelheit

Teilnahmeberechtigt sind alle Personen ab dem 10. Lebensjahr.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch auf unserer Schiesssportanlage mit elektronischer Trefferanzeige und wünschen allen Teilnehmenden gut Schuss!

Sportschützen Kleinlützel





TV Kleinlützel, Empfang nach dem Solothurner Kantonturnfest 2024

Am Sonntag, 23. Juni 2024 wurde dem TV Kleinlützel nach dem erfolgreichen Solothurner Kantonturnfest 2024 im Bezirk «Buechibärg» ein herzlicher Empfang bereitet. Musikalisch umrahmt wurde der Anlass vom Musikverein Konkordia.





Weitere Fotos vom Empfang finden Sie auf unserer Homepage unter der Rubrik «Portrait» - «Fotos».



Huggerwald-Fest 2024



Huggerwald-Fest-2024.ch

6. – 8. September 2024

Huggerwald-Fest-2024

Im schönen Weiler von Kleinlützel, eine gemütliche Zeit verbringen...

Vor rund 40 Jahren fand im Huggerwald das letzte Dorffest statt. Damals, aufgrund der Renovation der Kapelle St. Wendelin. Diesmal feiern wir das Jubiläum, des ältesten Vereins von Kleinlützel, dies ist die Schützengesellschaft Huggerwald, welche ihr 150-jähriges Bestehen 2024 feiern darf.

- Diverse Beizli
- Kinderland mit Karussell
- Helikopterrundflüge
- Verschiedene Konzerte
- Verlosung mit großartigen Preisen
- Markt
- Und vieles mehr

Alle Infos und News auf unserer Webseite: huggerwald-fest-2024.ch



Huggerwald-Fest-2024.ch

6. – 8. September 2024

Infos für Bevölkerung / Aufruf Helfer

Liebe Einwohnerinnen und Einwohner von Kleinlützel

Wie mittlerweile bekannt ist, findet dieses Jahr im Weiler Huggerwald, nach 41 Jahren, wieder ein Dorffest statt. Es gibt ein großartiges Programm, bei dem für alle etwas dabei ist.

Die Vorbereitungen laufen wie geplant und es geht langsam in den Endspurt. Alle Infos finden Sie auf: <https://huggerwald-fest-2024.ch/>

Helfer gesucht: Es werden noch diverse Helfer gesucht.

1. Helfer beim Aufbau, 02. – 05. September jeweils abends 18.00 Uhr – ca. 22.00 Uhr
2. Chauffeure für den Shuttle Dienst, Kleinlützel-Huggerwald. Es sind 9 Plätze Busse, welche mit dem normalen PW-Ausweis gefahren werden können. (3 Stunden Schichten)
3. Reinigungspersonal für das Festgelände, für die Morgen-Reinigung Samstag- und Sonntagmorgen 08.00 Uhr bis 10.00 Uhr.
4. Abfall-Tour Personal (4 Stunden Schichten)
5. Nachtwache Freitag-Samstag, Samstag-Sonntag und Sonntag-Montag

Wer gerne mithelfen und unterstützen möchte, soll sich bitte bis Ende Juli 2024 melden, mit Angabe der «Wunschaufgabe» per Mail: ok@huggerwald-fest-2024.ch oder Tel. & WhatsApp +41 79 829 80 87. Wir freuen uns über jede helfende Hand.

Ein grosses Dankeschön an die «Lützler-Vereine», welche aktiv am Fest teilnehmen.

Nun freuen wir uns auf ein hoffentlich sonniges und geselliges Wochenende, mit vielen Besucherinnen und Besuchern.

Vielen herzlichen Dank für ihre Unterstützung.

Beste Grüsse vom Huggerwald

Das OK vom Huggerwald-Fest-2024



Rundflüge am Huggerwald-Fest-2024

Sie würden Kleinlützel gerne mal von oben sehen? Kein Problem.
Am 07.09.2024 & 08.09.2024 bieten Ihnen die Helitrans AG im Rahmen des Huggerwald
Fest 2024 Rundflüge an.

Reservieren sie sich schon heute ihren Sitzplatz.

Es würde uns freuen sie bei uns an Bord des Helikopters begrüßen zu dürfen.
Wir freuen uns auf ihren Besuch



Hier geht es zu den Tickets



www.helitrans.ch

info@helitrans.ch



Litzlerchnertsch - Halloween-Party



Kleinklützel, im Juni 2024

Die Fasnachtsclique Litzlerchnertsch veranstaltet im kommenden November eine Halloween-Party in Kleinklützel.

Da wir grossen Wert auf die Traditionen im Dorf legen und man vermehrt «Süsses oder Saures» in Kleinklützel hört, möchten wir am **Samstag, dem 02. November 2024**, zum ersten Mal eine kostümierte Halloween-Party für die Dorfbevölkerung organisieren.

Nebst der Narrenzeit soll Kleinklützel auch im November einen weiteren Anlass haben, bei dem es sich in seiner Kostümpracht präsentieren kann.

Wer also keine Furcht davor scheut, entnimmt dem nachstehenden Flyer weitere Informationen zur Veranstaltung.

Wir freuen uns bereits jetzt schon, Euch im Chnertschen-Spinnenhaus begrüssen zu dürfen...

Eure Fasnachtsclique Litzlerchnertsch



**KOSTÜMIERT
HALLOWEEN
PARTY**

TICKETS

Vorverkauf ab 02.09.2024
auf www.eventfrog.ch
und im Shop beim Linus
Dreier AG

Samschtig, 02. Novämber 2024

ab 20:00 Uhr
im Tallsaal z'Litzel
ab 18 Johr



Aus der Bevölkerung

Jugendraum

Im April dieses Jahres startete der Jugendtreff im Tell. Immer am ersten Freitag des Monats können sich Jugendliche ab der 6. Klasse unter Aufsicht treffen. Der Jugendtreff ist sehr gut gestartet und das Feedback der Jugendlichen und der Eltern ist sehr positiv.





Verschiedenes

Spielgruppe Hübelzwärge Liesberg

Spielgruppe Hübelzwärge Liesberg

Mittwoch und Donnerstag Morgen
freie Plätze per August 2024

Spielend...

Freundschaften schliessen, Welten erobern, Geschichten hören und erzählen, Natur mit allen Sinnen erleben, singen, tanzen, werken, kreativ sein, sich vielseitig bewegen, gemeinsam etwas «grosses schaffen», Selbstvertrauen gewinnen, Selbstwirksam sein ... all das und noch vieles mehr geschieht...in der Spielgruppe!



Waldspielgruppe (Donnerstag 8.45-11.15 Uhr)

Wir treffen uns das ganze Jahr draussen und verbringen den Morgen zusammen bei unserem Waldplatz auf dem Tännig. (Auf der Krete zwischen dem Huggerwald und Liesberg).

„Dinne Dusse“ (Mittwoch 8.45-11.15 Uhr)

Wir treffen uns in den Sommermonaten im wöchentlichen Wechsel drinnen, im Schulhaus Liesberg und draussen, bei unserem Waldplatz auf dem Tännig. Zwischen den Herbst- und den Frühlingsferien bleiben wir drinnen.



Unser Angebot richtet sich an alle Kinder im Alter von 2.5 Jahren, bis zum Kindergarten Eintritt.

Wir würden uns freuen, wenn auch du bald ein „Hübelzwärg“ wirst!

Kontakt/Fragen/Anmeldung:
Claudia Schwyzer, 076 592 45 45



Wir sind Purzelbaum Spielgruppe zertifiziert und Mitglied beim SSLV.ch



medmassagedeiss

Praxis für medizinische Massagen

Krankenkassen anerkannt

Mehrjährige Berufserfahrung in den Bereichen
Rehabilitation, Onkologie, Orthopädie, Medizin

- Manuelle Lymphdrainage und Kompressionstherapie
- Medizinische Massage
- Klassische Massage
- Fussreflexzonenmassage
- Bindegewebsmassage

Praxis für medizinische Massagen

Natalie Deiss

Med. Masseurin eidg. FA

Laufenstrasse 4

4226 Breitenbach SO

Tel.: 079 317 45 50

med@massagedeiss.ch

www.massagedeiss.ch



Fusspflege

Katharina Christ-Linder

Dipl. Fusspflegerin

Dorfstrasse 319

4245 Kleinlützel

061 771 04 18

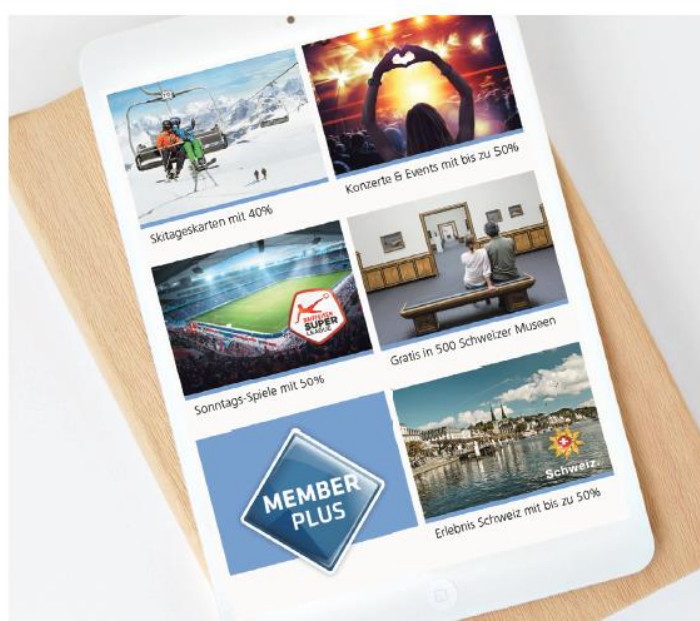


Jetzt
Beratungstermin
vereinbaren.

Wenn Sie uns zu Ihrer ersten Bank machen,
dankt es Ihnen die ganze Region.

Als Raiffeisen-Mitglied sind Sie nicht nur Kunde, sondern Mitbesitzer Ihrer Bank. Ihre Spareinlagen ermöglichen Kredite für lokale KMU und Hypotheken. Davon profitieren Sie und die Region.

RAIFFEISEN



Raiffeisen-Mitglieder
erleben mehr und bezahlen weniger.



Gratis in über 500 Museen. Konzerte, Events, Sonntags-Spiele der Raiffeisen Super League und Ski-Tickets mit bis zu 50% Rabatt. Mehr erfahren unter:

raiffeisen.ch/memberplus

RAIFFEISEN
Wir machen den Weg frei



Vertrauenspartner in Sachen Holz für Ihr Zuhause



**Zimmerei • Bedachungen
Elementbau • Schreinerei
CH- 4245 Kleinlützel
Tel 061 771 06 71**

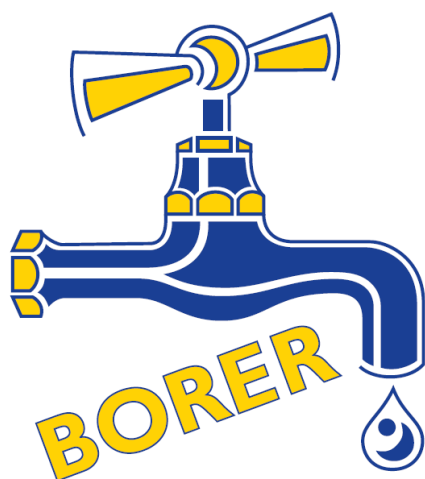
www.brunnerzimmerei.ch



MAX CUENI

Garten. Holz. Metall. Arbeiten.
www.max-cueni.ch

Telefon 061 771 06 66 Mobile 079 621 79 58



ALEXANDER

SANITÄR- UND HEIZUNGSINSTALLATIONEN
ALTERNATIV-ENERGIEN, KAMINBAU

TEL. 061 771 09 89 / FAX 061 773 91 17
alexander.borer@bluewin.ch



LAUFENSTRASSE 261
4245 KLEINLÜTZEL

BIELWEG 10
4254 LIESBERG

Ludwig Meier & Söhne AG



**Spengler / Sanitär
Flachdach / Blitzschutz**

061 / 771 90 00

info@LMUS.ch



Hunde- & Katzenbetreuung
Gipsy
oder
079 765 40 00
061 761 41 42
Inn. Béatrice Güntert
Dorfstrasse 232
4245 Kleinlützel
E-Mail: bequentert@bluewin.ch



GiGER + DILL
METALLBAU AG

Industriezone Ried Tel. 061 761 77 74
4222 Zwingen Fax 061 761 77 75

giger-dill.ch

Wintergärten, Glasdächer, Carports, Balkone, Treppen, Geländer, Türen und vieles mehr...

Stoffel

Gartenunterhalt

Zuverlässig. Freundlich. Regional.

www.stoffel-garten.ch Tel. 077 520 64 57 info@stoffel-garten.ch



Stich Schreinerei AG

Stich Schreinerei AG
Bau- und Möbelschreinerei
Fensterfabrikation
Huggerwaldstrasse 227
4245 Kleinlützel

Telefon 061 771 06 22
Fax 061 771 06 16
www.stich.ch



- Fensterläden
- Sonnenstoren
- Lamellenstoren
- Rollladen
- Renobloc –
- Insektenschutz
- Lichtschachtabdeckungen
- Innenbeschattungen
- Plisse
- Vorhänge und Gardienen
- Reparatur & Service

Brislachstrasse 6 **4226 Breitenbach**
079 470 29 43 **www.royhoferstoren.ch**



**COIFFURE
REGINA**
«Für die ganzi Familie»



Regina Steiner
Dorfstrasse 44b
4245 Kleinlützel
061 761 49 46

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag
Termine nach Vereinbarung!

Bürokonzept Schaller AG

Ihr Ansprechspartner für Ihre
Büroeinrichtung und Druckersysteme



Printing Solutions



Working Places



Christian Mendelin
Telefon 062 886 30 60
christian.mendelin@buerokonzept.ch
www.buerokonzept.ch



Lützler Impressionen

aufgenommen im Mai 2024

